



**Department of Homeland Security (DHS)
Office for Civil Rights and Civil Liberties
(Bureau des droits civils
Département de la sûreté du territoire)**

**Plainte pour
atteinte aux
droits civils**

Version à remplir à l'écran (dernière modification 08/05/20)

L'objet de ce document est de vous aider lors du dépôt d'une plainte pour atteinte aux droits/libertés civils dans le cadre des activités et programmes du DHS, auprès du Bureau des Droits civils (Office for Civil Rights and Civil Liberties ou CRCL) du Département de la Sûreté du territoire (Department of Homeland Security ou DHS). Ce document n'est pas destiné à une utilisation lors de plaintes en matière d'emploi au sein du DHS. Il n'est pas obligatoire de se servir de ce document pour déposer une plainte. Une lettre contenant les mêmes informations est suffisante. Si toutefois vous faites une demande par lettre, vous devez y faire figurer les mêmes informations que celles qui sont demandées dans ce document.

Mission du CRCL :

Le Bureau des droits civils du DHS (« Office for Civil Rights and Civil Liberties » ou CRCL) facilite les activités du Département visant à garantir la sûreté du territoire national tout en préservant les libertés individuelles, la justice et l'égalité au regard de la loi. Nous conduisons des enquêtes portant sur des atteintes aux droits et libertés, pour aider le DHS dans le cadre de son offre de protection et de programmes.

Avez-vous une plainte à l'égard du DHS en matière de droits et libertés civils ? Si vous pensez que le personnel du DHS a manqué au respect de vos droits ou qu'un programme ou une activité du DHS constitue une infraction à vos droits, nous voulons que vous nous en fassiez part. Veuillez compléter ce formulaire, ou nous écrire un courriel ou une lettre.

Ce document est proposé dans d'autres langues à www.dhs.gov/file-civil-rights-complaint. Les plaintes peuvent être déposées dans d'autres langues que l'anglais. Si vous ne parlez pas l'anglais, le CRCL dispose d'interprètes et de traducteurs et peut communiquer avec vous en n'importe quelle langue.

En relation avec un programme, une activité ou une politique du DHS :

- Avez-vous fait l'objet de comportements discriminatoires à votre égard en raison de votre race, de votre religion, de votre origine ethnique, de votre origine nationale, de votre sexe, ou de votre invalidité éventuelle ? (Remarque: ne vous servez pas de ce formulaire pour déposer une plainte en matière de discrimination face à l'emploi, consultez www.dhs.gov/filing-equal-employment-opportunity-eeo-complaint.)
- L'accès effectif à des programmes, activités ou services du DHS ou sous l'égide du DHS vous a-t-il été refusé en raison d'une connaissance limitée de l'anglais ?
- Avez-vous fait l'objet d'atteintes à vos droits en détention par les services d'immigration ou aux mains des forces de l'ordre ?
- Avez-vous fait l'objet de comportements discriminatoires ou d'interrogatoires inappropriés en relation avec votre entrée sur le territoire des Etats-Unis ?
- Avez-vous fait l'objet d'atteintes à vos droits à une procédure équitable, comme par exemple votre droit à une notification opportune des charges à votre rencontre ou à l'accès à votre avocat ?
- Avez-vous fait l'objet d'une infraction aux exigences de la loi « Violence Against Women Act » ou des dispositions relatives à la situation au regard de l'immigration en matière de confidentialité ?
- Avez-vous fait l'objet de violences physiques ou d'autres types de violence à votre égard ?
- Avez-vous fait l'objet de toute autre atteinte à vos droits ou libertés civils en relation avec un programme ou une activité du DHS, en particulier une discrimination par une organisation ou un programme bénéficiaire d'assistance financière de la part du DHS ?

Remarques relatives à la confidentialité et à l'anonymat :

- A. Vous pouvez conserver l'anonymat en ne renseignant pas la ligne correspondant à votre nom ci-dessous. Toutefois, si vous ne fournissez pas suffisamment d'informations, il est possible que le CRCL ne soit pas en mesure d'enquêter sur votre plainte.*
- B. Les informations personnelles que vous nous transmettez, en particulier en ce qui concerne votre identité, ne sont communiquées que dans la mesure strictement nécessaire tel qu'il est indiqué dans les mentions relatives à la protection des informations personnelles à la fin de ce document. SI VOUS COCHEZ LA CASE CI-DESSOUS, NOUS NE DIVULGUERONS VOTRE IDENTITÉ À AUCUN AUTRE BUREAU, AU DHS OU À L'EXTÉRIEUR DE CELUI-CI (à moins que cela ne soit nécessaire dans le cadre d'une enquête criminelle). Vous devez toutefois savoir que cela rend souvent difficile, voire impossible, la conduite d'une enquête relative aux allégations que vous avez présentées.*
 Je n'autorise pas le CRCL à divulguer mon nom à d'autres bureaux, et je comprends que cette décision rend souvent impossible la réalisation d'une enquête.

Interdiction des représailles :

Les représailles par un employé fédéral à l'encontre de personnes ayant déposé une plainte ou divulgué des informations au CRCL sont illicites au regard de la loi fédérale. Si vous pensez avoir fait l'objet de représailles, ou que quelqu'un d'autre en a fait l'objet, veuillez vous mettre immédiatement en contact avec le CRCL par courriel à l'adresse CRCLCompliance@hq.dhs.gov ou par téléphone au 866-644-8369, 866-644-8361 (téléscripteur)

Informations relatives à la plainte

① Informations relatives à la personne qui a fait l'objet de l'atteinte aux droits ou libertés civils (répondez dans la mesure de vos possibilités)

Nom : _____
Prénoms *Nom de famille*

Numéro de téléphone : Cellulaire : _____ Domicile : _____ Travail : _____

Adresse postale : _____
Boîte postale ou adresse postale *Ville* *État* *Code postal*

Pays (à l'extérieur des États-Unis d'Amérique)

Date de naissance (mois/jour/année) : _____ Courriel (*facultatif*) : _____

Numéro d'inscription à l'entrée sur le territoire (Alien Registration No.) (*si vous en avez un et le connaissez*) : _____

Cochez cette case si vous êtes maintenant en détention.

Dans quel établissement ? _____
Nom de l'établissement *Adresse de l'établissement*

Cochez cette case si vous êtes représenté par un avocat dans cette affaire. Si c'est le cas, veuillez indiquer le nom et les coordonnées de l'avocat en question.

② Remplissez-vous ce formulaire au nom d'une autre personne ? Dans ce cas, indiquez les informations suivantes *vous* concernant ci-dessous, et les informations concernant ces personnes ci-dessus. (Veuillez remarquer que vous devez présenter un document écrit attestant que la victime des atteintes présumées aux droits et libertés civils consent à ce que les informations vous soient communiquées par le CRCL).

Nom : _____
Prénom *Nom de famille*

Appellation d'emploi (*facultatif*) : _____

Organisation (*le cas échéant*) : _____

Numéro de téléphone : Cellulaire : _____ Domicile : _____ Travail : _____

Courriel (*facultatif*) : _____

Adresse postale : _____
Boîte postale ou adresse postale *Ville* *État* *Code postal*

Pays (à l'extérieur des États-Unis)

③ Qu'est-ce qui s'est passé ? (Décrivez votre plainte. Décrivez votre expérience de la manière la plus détaillée possible.)

Continuez sur une page supplémentaire si nécessaire.

⑥ Avez-vous contacté un autre service du DHS ou une autre agence gouvernementale fédérale, d'état ou locale ou un tribunal dans le cadre de cette plainte ?

Oui : Agence / bureau / tribunal _____ Date : _____

Non

Dans l'affirmative, quelqu'un a-t-il répondu à votre plainte ? Oui Non

(Si c'est le cas, décrivez ce qui a été fait en réponse à votre plainte.)

⑦ Indiquez toute autre information que vous souhaitez que nous prenions en compte.

(Si nécessaire, continuez sur une page supplémentaire à la fin de ce formulaire.)

Continuez en cas de besoin sur une page complémentaire.

⑧ Si vous ne parlez pas l'anglais, veuillez indiquer la langue dans laquelle vous préférez que nous communiquions avec vous. _____

⑨ Si vous avez des difficultés à comprendre ce formulaire ou toute autre question, veuillez vous adresser au CRCL :

Courriel : CRCLCompliance@hq.dhs.gov

Téléphone : Local : 202-401-1474 ou

Sans frais : 866-644-8360

Numéro de télécopieur local : 202-401-0470

Numéro de télécopieur gratuit : 866-644-8361

Fax : 202-401-4708

Par courrier postal :

Department of Homeland Security

Office for Civil Rights and Civil Liberties

Compliance Branch, Mail Stop #0190

2707 Martin Luther King Jr Ave SE

Washington, DC 20528-0190

Remarque : En raison des mesures de sécurité, la réception du courrier postal peut exiger jusqu'à 4 semaines.

⑩ Pour envoyer ce formulaire par courriel, veuillez le sauvegarder, le joindre et l'envoyer à CRCLCompliance@hq.dhs.gov. Veuillez joindre ou envoyer toutes les informations en appui à votre plainte, telles que des documents, photos, dossiers médicaux, réclamations, ou les déclarations de témoins.

Envoyez des copies et non des originaux. Indiquez votre nom et la date de cette plainte sur chaque document. (Envoyez-les par fax au : 202-401-4708, envoyez par courriel les fichiers numérisés de vos documents à l'adresse CRCLCompliance@hq.dhs.gov, ou envoyez-les par courrier postal à l'adresse figurant ci-dessus).

Date de renseignement de ce formulaire: _____

Conservez une copie de cette plainte pour vos dossiers

Déclaration en matière de protection des renseignements personnels

Autorité : En vertu de 6 U.S.C. § 345 et de 42 U.S.C. § 2000ee-1, le Bureau des Droits et libertés civils (Office for Civil Rights and Civil Liberties ou CRCL) est autorisé à recueillir ces informations.

Objet : Le Département de la Sûreté du territoire (DHS) se sert de ces informations pour enquêter et examiner les plaintes et informations en provenance du public relatives à des infractions potentielles aux libertés et droits civiques faisant intervenir des employés du DHS, ses programmes ou activités.

Utilisations habituelles : Il est possible que ces informations soient divulguées et utilisées par le personnel et des prestataires du DHS ayant besoin d'en avoir connaissance pour examiner votre plainte. Le Bureau des Droits et libertés civils du DHS (CRCL) peut également communiquer vos informations dans la mesure nécessaire aux agences du gouvernement à l'extérieur du DHS ou à des entités non gouvernementales pour traiter votre plainte ou dans le cadre des règlements relatifs aux dossiers publiés par le DHS (ALL-029 Civil Rights and Civil Liberties Records System of Records).

Divulgarion : Ces informations sont communiquées volontairement. Toutefois, le défaut de communication des informations requises peut retarder ou empêcher le CRCL d'examiner votre plainte comme il se doit. Si nécessaire, il est également possible que le CRCL vous demande des informations complémentaires pour déterminer la manière dont vos préoccupations doivent être traitées.

Pour en savoir plus sur la loi Privacy Act, suivez le lien : www.dhs.gov/privacy.

Vous pouvez vous servir des pages suivantes pour ajouter des informations à votre plainte si besoin est. Veuillez préciser à quel(s) numéro(s) ci-dessus la réponse correspond.

Continuez sur cette page si nécessaire.

Continuez sur cette page si nécessaire.